

BI-AMP MONITOR DS-8/7/5

24-BIT/192 KHZ

MANUAL DEL USUARIO

Gracias por adquirir el monitor de doble amplificación DS-8/7/5 de Roland.

Antes de utilizar este equipo, lea con atención las secciones tituladas: “INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES” (p. 3), “UTILIZAR EL EQUIPO DE MANERA SEGURA” (p. 4), y “NOTAS IMPORTANTES” (p. 5). Estas secciones le proporcionan información importante acerca del correcto uso y funcionamiento del equipo. Además, para familiarizarse con todas las funciones que ofrece este nuevo equipo, lea con atención y por completo el Manual del Usuario. Guarde este manual y téngalo a mano para futuras consultas.

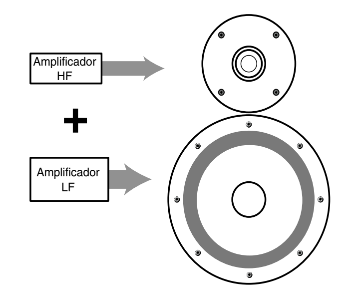
Características principales

● En busca de sonido de alta calidad

El monitor DS-8/7/5 conectado a la corriente utiliza un diseño bi-amplificador de dos bandas para conseguir un sonido de alta calidad.

El controlador de LF y el controlador de HF blando utilizan secciones de amplificación diferentes para las frecuencias bajas y las frecuencias altas, asegurando un sonido de calidad óptima.

En particular, el DS-8/7 utiliza unos amplificadores de potencia CC completamente discretos para la mejor calidad de sonido posible.



● Entrada analógica

Además de un conector XLR, del cual dispone cada entrada balanceada, también dispone de un jack de tipo TRS phone de 1/4” TRS que contiene entradas balanceadas o no balanceadas. Esto asegura una amplia conectividad.

● Entrada digital

Las entradas digitales (coaxiales y ópticas) aceptan información audio digital de 24 bits a una frecuencia de muestreo de hasta 192 kHz. También disponen de entradas digitales de formato de audio profesional AES/EBU.

Las señales de audio digital se reproducen fielmente a través de una conversión D/A de 24 bits, evitando ruidos o pérdidas de calidad de sonido.

Se pueden utilizar los monitores con una gran variedad de equipos y aplicaciones a través de un uso selectivo de ajustes analógicos y digitales.

● Controladores de frecuencia baja y de frecuencia alta blindados magnéticamente

Le permite utilizar los altavoces junto a pantallas CRT.

Países de la EU



Este producto cumple con los requisitos de la normativa europea EMC 89/336/EEC and LVD 73/23/EEC.

For the USA

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Unauthorized changes or modification to this system can void the users authority to operate this equipment.
This equipment requires shielded interface cables in order to meet FCC class B Limit.

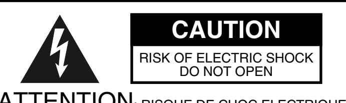
For Canada

NOTICE

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

AVIS

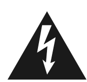
Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.





ATTENTION: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK,
DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.
REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



El símbolo de relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo pretende alertar al usuario de la presencia de un "voltaje peligroso" no aislado que puede ser de una magnitud suficiente como para representar un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



El símbolo de exclamación dentro de un triángulo pretende alertar al usuario de la presencia de instrucciones operativas o de mantenimiento, importantes en los manuales que acompañan al programa.

INSTRUCCIONES RELATIVAS AL RIESGO DE FUEGO, DESCARGAS ELÉCTRICAS, O LESIONES EN LAS PERSONAS.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA - Al utilizar equipos eléctricos deben seguirse algunas precauciones básicas,que incluyen las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. guarde las instrucciones para futuras consultas.
3. Lea atentamente las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice el equipo cerca del agua.
6. Límpielo sólo con un paño húmedo.
7. El equipo debe colocarse de manera que su posición no interfiera con su apropiada ventilación.
8. Instale el equipo lejos de fuentes de calor como radiadores, calefactors u otros dispositivos (incluso amplificadores).
9. Siga las instrucciones de seguridad del conector polarizado o de tipo tierra. Un conector polarizado tiene dos clavijas, una más grande que la otra. Un conector tipo tierra tiene dos clavijas y una tercera partilla de tierra. La clavija más grnade o la patilla se proporcionan para su seguridad. Si el conector no entra en el enchufe, diríjase a un profesional para que se lo cambie.
10. Evite pisar u oprimir el cable de alimentación, particularmente los conectores y el punto de salida del cable de la unidad.
11. Utilice únicamente accesorios recomendados por el fabricante.
12. Este producto debe utilizarse sólo sobre un soporte, trípode, pie, carrito o mesa recomendados por el fabricante o provistos con la unidad. Si utiliza un carrito, tenga cuidado al moverlo para evitar que se dañe.
13. Desconecte el equipo si hay tormenta eléctrica o si no va a utilizarlo durante un tiempo.
14. Consulte siempre al personal especializado cuando la unidad tenga una avería de cualquier tipo, como por ejemplo si se daña el cable de alimentación o el conector, si se derrama líquido o le caen objetos encima, si ha sido expuesto a la lluvia, si no funciona correctamente o si se ha caído.

For the U.K.

WARNING: THIS APPARATUS MUST BE EARTHED
IMPORTANT: THE WIRES IN THIS MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE.
GREEN-AND-YELLOW: EARTH, BLUE: NEUTRAL, BROWN: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured GREEN-AND-YELLOW must be connected to the terminal in the plug which is marked by the letter E or by the safety earth symbol ⏚ or coloured GREEN or GREEN-AND-YELLOW.

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

UTILIZAR EL EQUIPO DE FORMA SEGURA

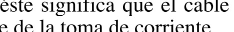
INSTRUCCIONES PARA EVITAR EL RIESGO DE FUEGO, DESCARGAS ELÉCTRICAS Y LESIONES EN LAS PERSONAS

Los avisos de ⚠ATENCIÓN y ⚠PRECAUCIÓN

⚠ATENCIÓN	Se utiliza para instrucciones que alertan al usuario del peligro de muerte o de lesiones personales graves en caso de no utilizar el equipo de manera correcta.
⚠PRECAUCIÓN	Se utiliza para instrucciones que alertan al usuario del peligro de lesiones o daños materiales en caso de no utilizar el equipo de manera correcta. * Los daños materiales se refieren a los daños u otros efectos adversos provocados con relación a la casa y a todo su mobiliario, así como a los animales domésticos.

Los símbolos

⚠	El símbolo △ alerta al usuario de instrucciones o advertencias importantes. El significado específico del símbolo está determinado por el dibujo contenido dentro del triángulo. En el caso del símbolo de la izquierda, éste se utiliza para avisos, advertencias y alertas de peligro general.
	El símbolo ⃠ alerta al usuario de acciones que no deben realizarse (están prohibidas). El significado específico del símbolo está determinado por el dibujo contenido dentro del círculo. En el caso del símbolo de la izquierda, éste significa que el equipo no debe desmontarse.
	El símbolo ● alerta al usuario de acciones que deben realizarse. El significado específico del símbolo está determinado por el dibujo contenido dentro del círculo. En el caso del símbolo de la izquierda, éste significa que el cable de alimentación debe desconectarse de la toma de corriente.



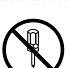
TENGA SIEMPRE EN CUENTA LO SIGUIENTE

⚠ATENCIÓN

- Antes de utilizar este equipo, lea las siguientes instrucciones y el Manual del Usuario.

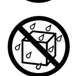


- No abra ni realice modificaciones internas en el equipo.



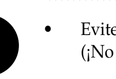
- No intente reparar el equipo, ni reemplazar sus elementos internos (excepto donde el manual lo indique específicamente). Para cualquier reparación, contacte con el establecimiento donde adquirió el equipo, el Centro de Servicio Roland más cercano, o un distribuidor Roland autorizado, que aparecen listados en la página “Información”.

- Nunca utilice ni guarde el equipo en lugares:
  - Sujetos a temperaturas extremas (por ejemplo, a la luz directa del sol dentro de un vehículo cerrado, cerca de calefactores o encima de aparatos generadores de calor); o
  - Mojados (por ejemplo, baños, servicios, suelos mojados); o
  - Húmedos; o
  - Expuestos a la lluvia; o
  - Con polvo; o
  - Sujetos a altos niveles de vibración.

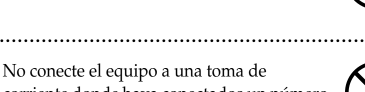


- Coloque siempre el equipo en posición horizontal y sobre una superficie estable. No lo coloque nunca sobre soportes que puedan tambalearse, o sobre superficies inclinadas.





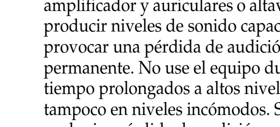
- El equipo se debería conectar a una fuente de alimentación del tipo descrito en las instrucciones de funcionamiento, o como se indica en la parte posterior del equipo.



- Utilice sólo el cable de alimentación incluido. Además, el cable de alimentación incluido no debería utilizarse en otros dispositivos.

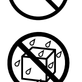
- No doble excesivamente el cable de alimentación, ni coloque objetos pesados encima de él. Podría dañar el cable y causar desperfectos y corto circuitos. ¡Un cable dañado puede provocar incendios y descargas eléctricas!

- Este equipo, solo o combinado con un amplificador y auriculares o altavoces, puede producir niveles de sonido capaces de provocar una pérdida de audición permanente. No use el equipo durante períodos de tiempo prolongados a altos niveles de volumen, ni tampoco en niveles incómodos. Si experimenta cualquier pérdida de audición u oye zumbidos en los oídos, deje de utilizar el equipo inmediatamente y consulte con un médico especialista.



⚠ATENCIÓN

- No permita que penetren objetos (por ejemplo, material inflamable, monedas, alfileres), ni líquidos de ningún tipo (agua, refrescos, etc.) en el interior del equipo.



- Desactive el equipo inmediatamente, extraiga el cable de la toma de corriente, y solicite asistencia al establecimiento donde adquirió el equipo, al Centro de Servicio Roland más cercano, o a un distribuidor Roland autorizado, que aparecen listados en la página “Información” cuando:
  - El cable de alimentación, o el conector hayan sido dañados; o
  - Aparezcan humos u olores inusuales; o
  - Haya penetrado algún objeto o algún líquido dentro del equipo; o
  - El equipo haya sido expuesto a la lluvia (o se haya mojado de otra forma); o
  - El equipo no funcione con normalidad o muestre un cambio pronunciado en su funcionamiento.

- En hogares con niños pequeños, un adulto deberá supervisar siempre la utilización del equipo hasta que el niño sea capaz de seguir todas las normas básicas para un uso seguro.

- Evite que el equipo sufra golpes fuertes. (¡No lo deje caer!)

- No conecte el equipo a una toma de corriente donde haya conectados un número excesivo de dispositivos. Tenga un cuidado especial cuando utilice cables de extensión; el consumo total de todos los dispositivos conectados a la toma de corriente de la extensión no debe sobrepasar la capacidad (vatios/amperios) de la misma. Una carga excesiva puede provocar un sobrecalentamiento del aislamiento del cable, el cual incluso puede llegar a fundirse.

- Antes de utilizar el equipo en un país extranjero, consulte con el Centro Roland más cercano o con un distribuidor Roland autorizado, que aparecen listados en la página “Información”.



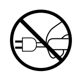
- No coloque sobre el equipo ningún objeto que contenga agua (por ejemplo, un jarro con flores). Evite también el uso de insecticidas, perfumes, alcohol, laca de uñas, spray, etc., cerca del equipo. Limpie rápidamente cualquier líquido que se vierta sobre el equipo utilizando un paño seco y suave.

⚠ PRECAUCIÓN

- Coloque el equipo sin obstruir su ventilación.



- Cuando conecte o desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente o del equipo, tire siempre del conector.



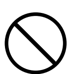
- De vez en cuando, debería desconectar el conector de alimentación y limpiarlo utilizando un paño seco para eliminar el polvo y otras acumulaciones de las clavijas. Si no va a utilizar el equipo durante un largo periodo de tiempo, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Si se acumula suciedad entre el conector y la toma de corriente se puede debilitar el aislamiento y provocar un incendio.



- No deje que los cables se enreden. Además, todos los cables deben colocarse fuera del alcance de los niños.



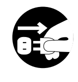
- No se encarame nunca sobre el equipo, ni deposite objetos pesados sobre el mismo.



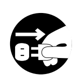
- No maneje nunca el cable de alimentación ni los conectores con las manos mojadas al conectarlos o desconectarlos de la toma de corriente o del equipo.



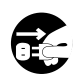
- Antes de mover el equipo, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente, y desconecte todos los cables de los equipos externos.



- Antes de limpiar el equipo, apáguelo y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.



- Si hay posibilidad de que caigan rayos en su zona, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.



- Es posible que la parte superior del equipo se caliente, tenga cuidado con quemarse.



NOTAS IMPORTANTES

Además de los elementos que aparecen en la lista “INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES” y “UTILIZAR EL EQUIPO DE MANERA SEGURA” en las páginas página3y página4, lea y observe lo siguiente:

Alimentación

- No conecte este equipo a la misma toma de corriente que esté utilizando un dispositivo eléctrico controlado por un inversor (como por ejemplo, una nevera, una lavadora, un microondas, o un dispositivo de aire acondicionado), o que contenga un motor. Según la forma en que se utiliza el dispositivo eléctrico, las interferencias de la fuente de alimentación pueden dañar el equipo o producir interferencias audibles. Si no resulta práctico utilizar una toma de corriente distinta, conecte un filtro para las interferencias de la fuente de alimentación entre este equipo y la toma de corriente.
- Antes de conectar este equipo a otros dispositivos, desactive la alimentación de todas las unidades. De esta forma evitará funcionamientos incorrectos y/o daños en los altavoces u otros dispositivos.
- Aunque la LCD y los LEDs estén apagados cuando el conmutador de alimentación POWER esté en la posición de apagado, no significa que la unidad esté completamente desconectada de la fuente de alimentación. Si tiene que desactivar por completo la alimentación, desconecte primero el conmutador de alimentación POWER, luego desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Por esta razón, la toma de corriente en la que desee conectar el conector del cable de alimentación debe ser fácilmente accesible.

Colocación

- Si utiliza el equipo cerca de amplificadores de potencia (u otros equipos con transformadores de potencia de gran tamaño) se pueden producir zumbidos. Para solucionar este problema, cambie la orientación del equipo; o aléjelo de la fuente de interferencias.
- Este dispositivo puede producir interferencias en la recepción de televisión y radio. No utilice este dispositivo cerca de este tipo de receptores.
- Se pueden producir interferencias si se utilizan dispositivos de comunicación inalámbricos, como teléfonos móviles, cerca de este equipo. Estas interferencias podrían ocurrir al recibir o iniciar una llamada, o durante la conversación. Si percibe este tipo de problemas, coloque los dispositivos inalámbricos a mayor distancia del equipo, o desactívelos.
- No exponga el equipo a la luz solar directa, no lo coloque cerca de dispositivos que desprendan calor, no lo deje dentro de un vehículo cerrado, ni lo someta a temperaturas extremas. Tampoco lo ponga durante mucho tiempo cerca de aparatos de iluminación que a menudo se utilizan a su alrededor, como luces de pianos o focos potentes. El calor excesivo puede deformar o decolorar el equipo.
- Si traslada el equipo de una ubicación a otra donde la temperatura y/o la humedad sea muy diferente, podrían formarse gotas de agua (condensación) dentro del equipo. Si intenta utilizar el equipo bajo estas circunstancias, podría causar daños o un funcionamiento anómalo. Por lo tanto, antes de utilizar el equipo, déjelo reposar durante varias horas, hasta que la condensación se haya evaporado por completo.
- No deje goma, vinilo, o materiales similares sobre la unidad durante largos períodos de tiempo. Estos objetos pueden decolorar o dañar el acabado.
- No coloque adhesivos, calcomanías, ni nada similar a este instrumento. Al despegarlos se podría dañar el acabado exterior.

Mantenimiento

- Para limpiar el equipo, utilice un paño suave y seco o ligeramente humedecido con agua. Pruebe de frotar toda la superficie utilizando una fuerza homogénea, y mueva el paño siguiendo las aguas de la madera. Si frota demasiado fuerte en la misma área puede dañar el acabado.
- No utilice nunca bencina, diluyentes, alcohol ni disolventes de ningún tipo, para evitar así el posible riesgo de deformación y/o decoloración.

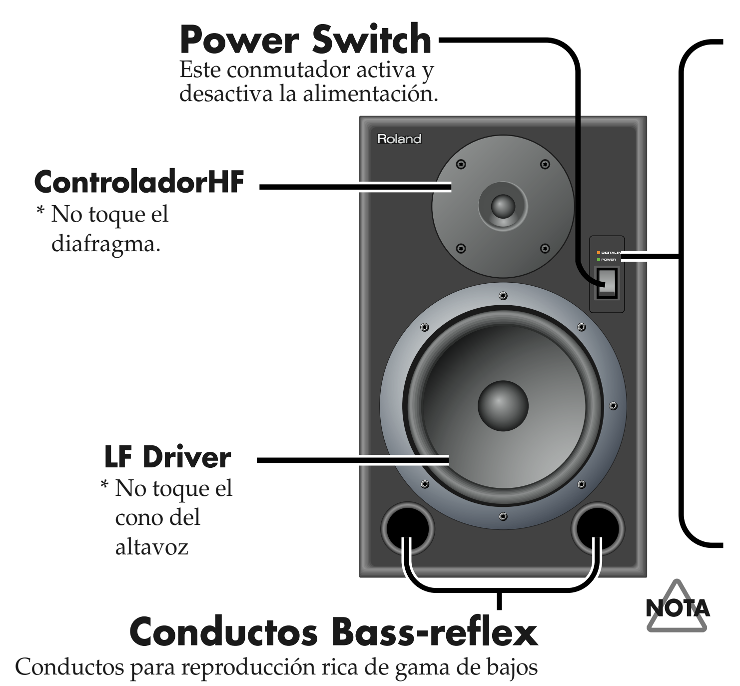
Precauciones adicionales

- Tenga cuidado al utilizar los botones, deslizadores y demás controles del equipo, así como los jacks y conectores. Un uso poco cuidadoso puede provocar funcionamientos incorrectos.
- Cuando conecte y desconecte todos los cables, sujételos por el conector, nunca tire del cable. De este modo evitará cortocircuitos o daños en los elementos internos del cable.
- Durante el funcionamiento normal del equipo, éste genera una pequeña cantidad de calor.
- Para evitar molestar a sus vecinos, intente mantener el volumen del equipo en unos niveles razonables (especialmente a altas horas de la noche).
- Cuando necesite transportar el equipo, guárdelo en la caja original (incluyendo las protecciones), siempre que sea posible. En caso de no ser posible, utilice otros materiales de embalaje equivalentes.
- Utilice un cable de Roland para realizar la conexión. Si utiliza cualquier otro cable de conexión, tenga en cuenta las siguientes precauciones.
  - Algunos cables de conexión contienen resistencias. No utilice cables que incorporen resistencias para conectar este equipo. El uso de este tipo de cables puede provocar que el nivel de sonido sea extremadamente bajo, o imposible de oír. Para más información acerca de las especificaciones de cable, consulte con su fabricante.
- Al transportar o manejar el equipo, evite insertar los dedos dentro de los conductos bass reflex. De lo contrario, puede pillarse los dedos.



Descripciones del panel

Frontal



Power Switch
Este conmutador activa y desactiva la alimentación.

ControladorHF
* No toque el diafragma.

LF Driver
* No toque el cono del altavoz

Conductos Bass-reflex
Conductos para reproducción rica de gama de bajos

Indicador Digital In

Se ilumina cuando se recibe la salida de un dispositivo digital conectado.
Conecte el dispositivo de salida de señal digital, ajuste el "conmutador Input Select" a DIGITAL INPUT, y ajuste el "conmutador Digital Input select" de acuerdo con el conector al cual el dispositivo está instalado (coaxial, óptica o XLR (AES/EBU)).

* Si el dispositivo de salida de audio digital no está conectado, el indicador Digital In no se ilumina.

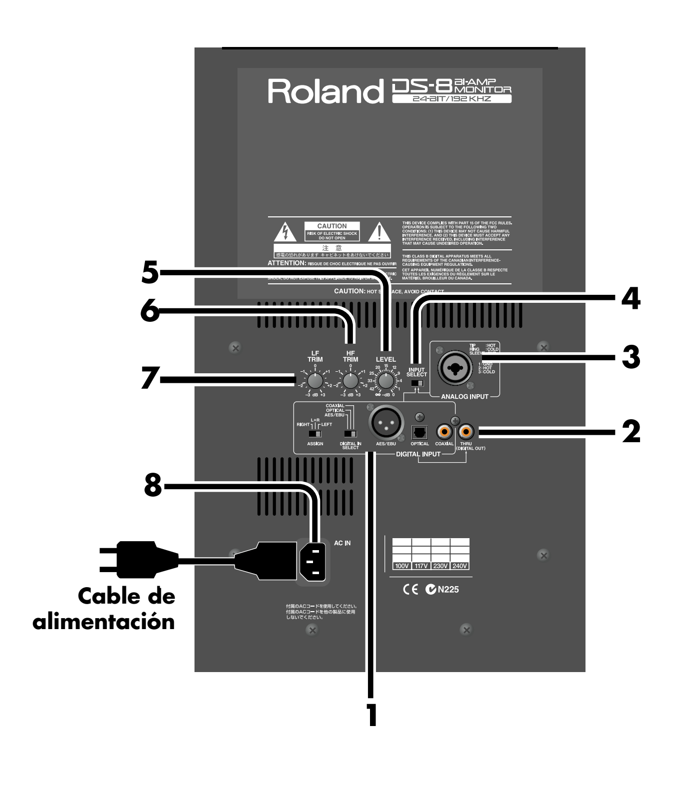
Indicador Power

Se ilumina si la alimentación está conecada.

NOTA

Antes de conectar o desconectar el equipo, debe bajar el volumen del equipo y del dispositivo conectado, etc. Este equipo dispone de un circuito de protección Después de conectar el equipo se requiere un pequeño intervalo (unos segundos) para que el equipo funcione normalmente.

Posterior



1 Entrada digital

Conector de entrada coaxial (entrada digital)

Este es el conector de entrada digital para cable coaxial.



No se puede usar para entradas de señales de audio analógicas (no se produce sonido).

Conector de entrada óptica (entrada digital)

Este es el conector de entrada digital para cable de fibra óptica. Para realizar las conexiones, use un cable óptico para equipos de audio que se comercialice.

Conector de entrada XLR (entrada digital)

Esta es una entrada digital para audio digital de formato profesional AES/EBU.



No se puede usar para entradas de señales de audio analógicas (no se produce sonido).

Conmutador de selección de entrada digital

Este conmutador selecciona AES/EBU, óptica o coaxial. Seleccione el conector usado para la señal de entrada.

Conmutador Assign

Este conmutador selecciona la posición estéreo de la señal digital.

Si se utilizan dos monitores DS-8/7/5 para sonido estéreo (con señales digitales), selecciona derecha (Right), izquierda + derecha (L+R), o izquierda (Left).

Seleccione el ajuste adecuado para su configuración.



Con el DS-8/7/5, no hay diferencia entre izquierda (L) y derecha (R).

Si se utilizan conectores de entrada digital de dos monitores DS-8/7/5 para sonido estéreo, la señal digital se puede introducir a la izquierda (L) o a la derecha (R).

2 Conector Thru (salida digital)

Al conectar varios monitores DS-8/7/5 con señales digitales, se utiliza este conector para enviar al segundo DS-8/7/5.

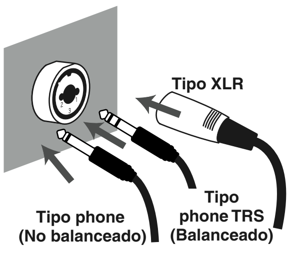


Consulte la sección **Ejemplos de conexión** (p. 8).

3 Entrada analógica

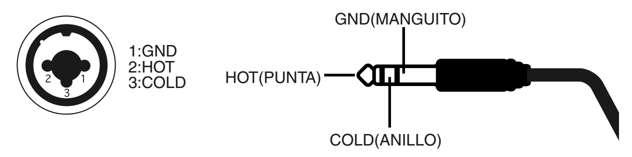
Conector de entrada phone XLR/TRS (entrada analógica)

Se utiliza para conectar conectores phone TRS o XLR.



Son posibles las conexiones balanceadas y no balanceadas.

Este instrumento está equipado con jacks de entrada tipo balanceados (XLR/TRS). A continuación se muestran los diagramas de cableado para estos jacks. Antes de realizar las conexiones, examine los diagramas de cableado de los otros equipos que desee conectar.



4 Conmutador Input Select

Se utiliza para seleccionar entrada digital o entrada analógica.

Seleccione el conector usado para la señal de entrada.

5 Control de nivel

Ajusta el nivel de entrada. Al girar el control en sentido de las agujas del reloj, se incrementa el sonido de los altavoces.

6 Control HF Trim

Ajusta la calidad de sonido del rango de agudos

Ajusta el nivel de salida del controlador HF.

(+/-3 dB pomr encima de la frecuencia crossover)

7 Control LF Trim

Ajusta la calidad de sonido del rango de graves (80 Hz, +/-3 dB).



Los controles Trim LF y Trim HF en el DS-8/7/5 están diseñados para corregir la calidad de sonido del campo sónico. Utilícelos para realizar los ajustes más precisos para que coincidan con las condiciones de uso.

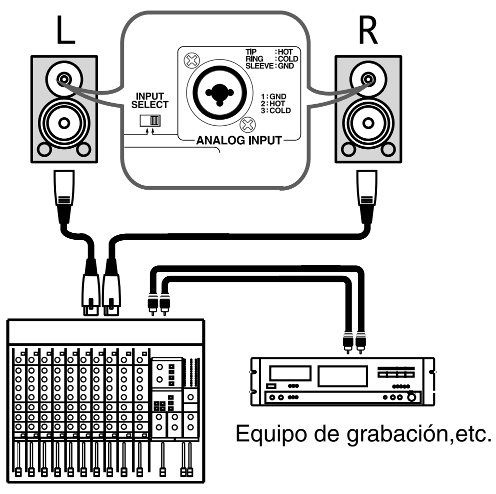
8 Toma de CA

Conecte aquí el cable de alimentación incluido. Conéctelo firmemente para que no se desconecte accidentalmente.

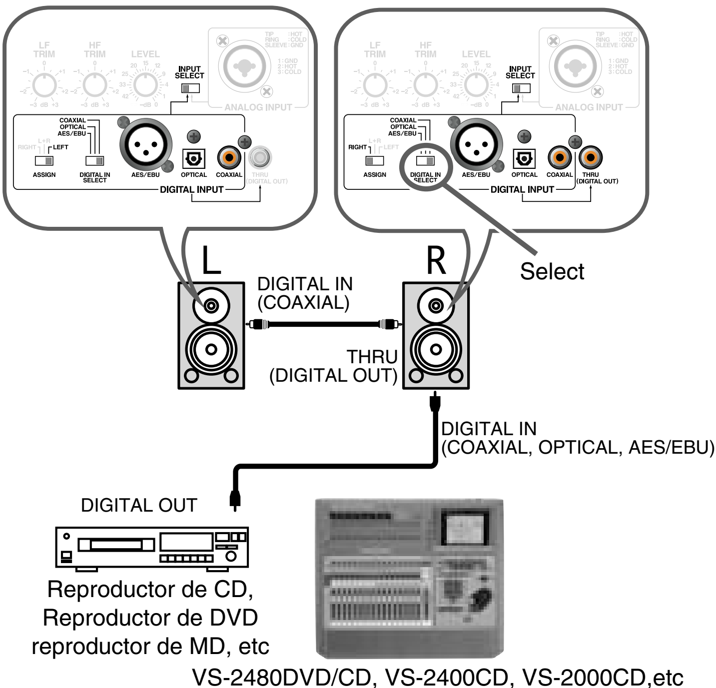
Ejemplos de conexión

Utilizar dos monitores DS-8/7/5 para sonido estéreo

Ejemplo para usar conectores de entrada analógica



Ejemplo para usar conectores de entrada digital

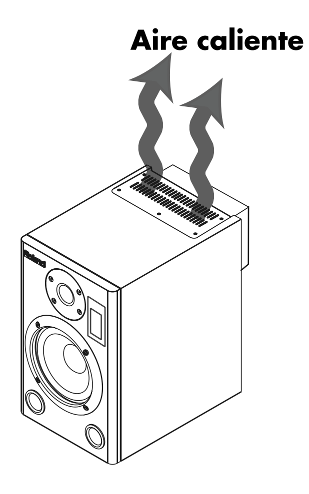


Consejos acerca de la reproducción de sonido de alta calidad

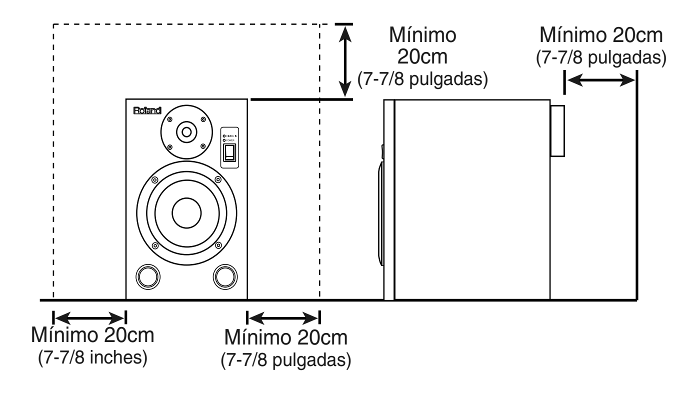
- Por favor, tenga especial atención a la ubicación. Para aprovechar al máximo las capacidades de reproducción de frecuencia baja de este dispositivo, es recomendable ubicarlo encima de una base sólida y fuerte.
- Al utilizar conexiones de entrada digital, gire el mando LEVEL del dispositivo y aumente el nivel de salida del dispositivo conectado. Aprovechará todos los bits en la señal digital y mejorará la calidad de audio.

Notas importantes acerca de la ubicación

- En la ubicación y transporte, tenga cuidado con no dañar las partes vibrantes (el cono del altavoz y el diafragma).
- Asegúrese de colocar el monitor de forma que no se obstruya la ranura de la parte superior que desprende calor. Asegúrese también de que el monitor no esté en contacto con cortinas o con otros tejidos.
- El equipo se ventila al situarlo como se muestrea a continuación. No lo sitúe ni de lado ni al revés.



- Cuando el equipo está en funcionamiento, la parte superior se calienta. No lo toque.
- No sitúe nada encima del equipo.
- Cuando esté en funcionamiento, este equipo debe permanecer a una distancia mínima de 20 cm (7-7/8 pulgadas) de las paredes.



* *Consulte también "Colocación" en* **NOTAS IMPORTANTES** *(p. 5).*

Precauciones al conectar y activar el equipo

- Para evitar un funcionamiento anómalo y/o causar daños en los altavoces u otros dispositivos, baje siempre el volumen y desactive todos los dispositivos antes de realizar ninguna conexión.
- Una vez completadas las conexiones, active los diferentes dispositivos en el orden especificado. Si activa los dispositivos en un orden erróneo, existe el riesgo de provocar un funcionamiento anómalo y/o daños en los altavoces y en los demás dispositivos. (Al desactivar el equipo, proceda al revés).

1. Conecte los dispositivos conectados al DS-8/7/5.
2. Conecte el DS-8/7/5.

- Este equipo incorpora un circuito de protección. Se requiere un breve espacio de tiempo (unos segundos) después de activar el equipo para que funcione con total normalidad.
- Cuando use cables con resistencias, el nivel de volumen del equipo conectado a las entradas (Analog Input) puede que sea bajo. En este caso, use cables de conexión que no tengan resistencias, como los de la serie PCS de Roland.

Referencia

Solucionar Problemas

Si no se produce sonido o si el equipo no funciona como es debido, compruebe primero los puntos siguientes. Si después de estos pasos el problema aún persiste, consulte al servicio de Roland o al distribuidor Roland autorizado más cercano.

No se emite sonido

- Asegúrese que el control de nicle de entrada no se haya girado completamente en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Asegúrese de que el conmutador de selección de entrada se haya ajustado al conector en el cuál está conectada la señal de entrada (entrada digital o entrada analógica).
- Asegúrese de que el conmutador de selección de entrada digital se haya ajustado al conector en el cuál está conectada la señal de entrada (AES/EBU, óptica o coaxial).
- Envíe una señal digital al conector de entrada digital. No se produce sonido al enviar señal analógica.

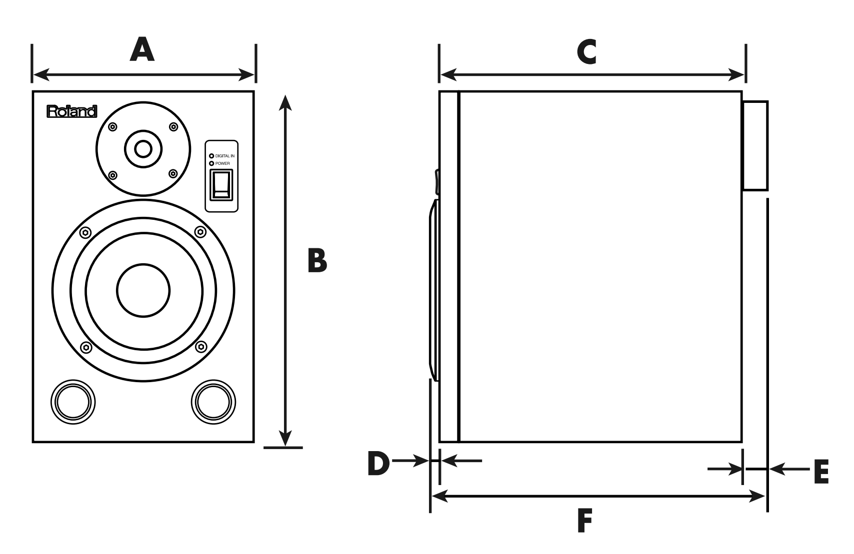
El nivel de volumen del instrumento conectado a ANALOG INPUT es demasiado bajo.

- ¿Es posible que utilice un cable de conexión que contiene una resistencia? Utilice un cable de conexión que no contenga resistencias.

Al enviar entrada digital, la imagen estéreo se invierte o los sonidos no son naturales, o la salida no suena como estéreo

- Compruebe el ajuste del conmutador Assign (derecha (Right), izquierda + derecha (L+R), o izquierda (Left)). El DS-8/7/5 utiliza una construcción idéntica para los monitores izquierdo y derecho, y no distingue entre izquierda y derecha. Al enviar señal digital, ajuste el conmutador Assign derecho o izquierdo como sea necesario para su configuración.

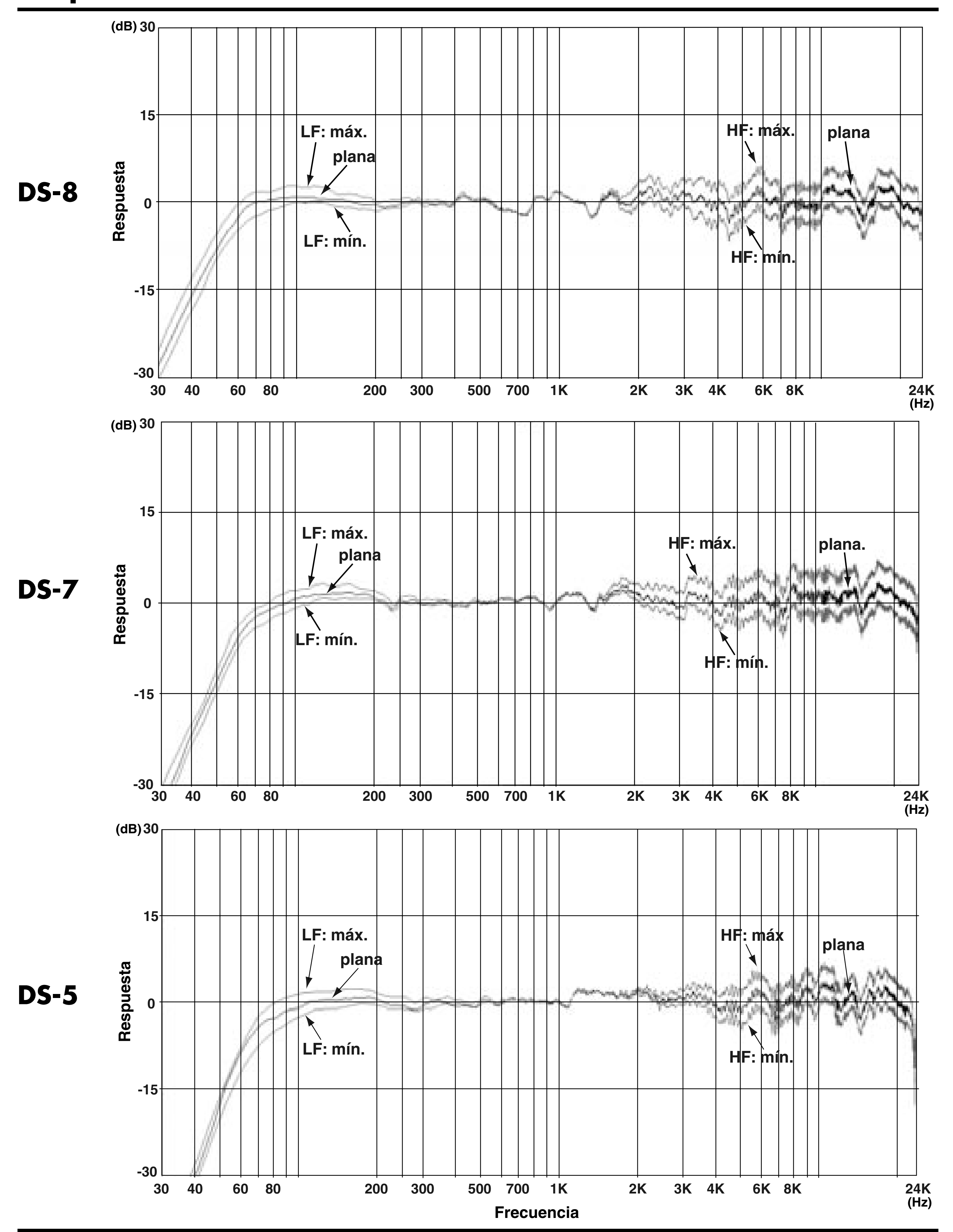
Dimensiones



* No incluye el cable de alimentación.

	DS-8	DS-7	DS-5
A	254 mm (10 pulgadas)	209 mm (8-1/4 pulgadas)	184 mm (7-1/4 pulgadas)
B	406 mm (16 pulgadas)	336 mm (13-1/4 pulgadas)	295 mm (11-5/8 pulgadas)
C	317,5 mm (12-1/2 pulgadas)	262 mm (10-3/8 pulgadas)	228,6 mm (9 pulgadas)
D	7,5 mm (5/16 de pulgada)	7,5 mm (5/16 de pulgada)	7 mm (5/16 de pulgada)
E	42 mm (1-11/16 pulgadas)	37 mm (1-1/2 pulgadas)	32 mm (1-5/16 pulgadas)
F	367 mm (14-1/2 pulgadas)	306,5 mm (12-1/8 pulgadas)	267,6 mm (10-9/16 pulgadas)

Respuesta de frecuencia



Especificaciones

	DS-8	DS-7	DS-5
Sistema	Monitor de 2 vías de doble amplificación		
Mueble	Tipo bass-reflex		
Caja	MDF de 3/4 de pulgada, (Baffle: MDF de 1 pulgada)	MDF de 5/8 de pulgada, (Baffle: MDF de 3/4 de pulgada)	MDF de 1/2 de pulgada, (Baffle: MDF de 5/8 de pulgada)
Controlador de LF	Del tipo cono de polipropileno de 200 mm (8”), blindado magnéticamente	Del tipo cono de polipropileno de 160 mm (6-1/2”) blindado magnéticamente	Del tipo cono de polipropileno de 130 mm (5-1/4”) blindado magnéticamente
Controlador de HF	Del tipo blando de 25 mm (1”), blindado magnéticamente	Del tipo blando de 19 mm (3/4”), blindado magnéticamente	Del tipo blando de 19 mm (3/4”), blindado magnéticamente
Respuesta de frecuencia	de 58 Hz a 24 kHz (+/-3 dB)	de 68 Hz a 23 kHz (+/-3 dB)	de 78 Hz a 23 kHz (+/-3 dB)
Frecuencia crossover	2,3 kHz (cuarto orden activo)	2,7 kHz (cuarto orden activo)	3,3 kHz (cuarto orden activo)
Potencia del amplificador LF	80 W	40 W	30 W
Potencia del amplificador HF	40 W	20 W	15 W
Entrada analógica **Sensibilidad de entrada**	0 dBu (0.775 Vrms)		
Impedancia de entrada	20 k ohmios (balanceada/no balanceada)		
Entrada digital **Formato**	De acuerdo con AES/EBU y IEC60958		
Frecuencia de muestreo	32 kHz a 192 kHz (automáticamente) (de-énfasis: OFF)		
Longitud de palabra	24 bits		
Convertidor DA	24 bits		
Controles	Mando LEVEL Mando TRIM LF Mando TRIM HF INP UT SELECT SW (Entrada analógica/Entrada digital) ASSIGN SW (Derecha/I+D/Izquierda) DIGITAL INPUT SELECT SW (AES/EBU / óptica/ coaxial) POWER SW		
Indicadores	POWER DIGITAL IN		
Conectores	ANALOG INPUT (tipo phone TRS de 1/4 de pulgada / XLR) DIGITAL INPUT (XLR) DIGITAL INPUT (Optical) DIGITAL INPUT (Coaxial) DIGITAL THRU OUT (Coaxial)		
Alimentación	117 V de CA, 220 V de CA, 230 V de CA, 240 V de CA (50/60 Hz)		
Consumo	125 W	75 W	55 W
Dimensiones	254 (Anch.) x 367 (Prof.) x 406 (Alt.) mm. 10 (Anch.) x 14-1/2 (Prof.) x 16 (Alt.) pulgadas	209 (Anch.) x 306,5 (Prof.) x 336 (Alt.) mm. 8-1/4 (Anch.) x 12-1/8 (Prof.) x 13-1/4 (Alt.) pulgadas	184 (Anch.) x 267,6 (Prof.) x 295 (Alt.) mm. 7-1/4 (Anch.) x 10-9/8 (Prof.) x 11-5/4 (Alt.) pulgadas
Peso	17,2 kg/37 lbs 15 oz	9,7 kg/21 lbs 7 oz	7,2 kg/15 lbs 14 oz
Accesorios	Manual del usuario, Cable de alimentación		

* *Con el objetivo de mejorar el producto, las especificaciones y/o el aspecto del equipo están sujetos a cambios sin previo aviso.*

Traducido por www.caballeria.com